



## Comunicado de Prensa

Febrero 11, 2022

# Arte Américas abre con una gran exhibición *Boom Oaxaca* con nuevos trabajos de los artistas Tlacolulokos y Narsiso Martinez

EXHIBICIÓN EN CONVERSACIÓN CON LOS MÁS DE 50,000 OAXAQUEÑOS QUE VIVEN EN EL VALLE CENTRAL.

**Boom Oaxaca: Conversaciones de Campo a Campo se exhibirá desde el 4 de marzo de 2022 hasta el 14 de agosto de 2022 en Arte Américas (centro de Fresno ubicado en 1630 Van Ness Ave, Fresno, CA 93721). Se aplicarán tarifas de entrada a la galería para ver la exhibición y asistir a todos los programas relacionados.**

**FRESNO, CA**—Arte Américas y el Centro Binacional para el Desarrollo Indígena Oaxaqueño presentan, *Boom Oaxaca: Conversaciones de Campo a Campo*, una exhibición y serie de programación gracias a una subvención del The McClatchy Fresno Art Endowment de la Fundación James B. McClatchy. Boom Oaxaca es una invitación a participar en conversaciones locales y transnacionales en torno a la soberanía alimentaria y la soberanía indígena como temas que convergen de manera única en la comunidad oaxaqueña del Valle Central.

En desarrollo durante más de dos años, *Boom Oaxaca* es la segunda exhibición que se abre en una colaboración financiada con una subvención de \$1 millón, de 3 organizaciones que

presentan "El poder de la cultura" en el Valle Central. *Boom Oaxaca* fue desarrollado por el equipo curatorial de Arte Américas, que incluye a Lilia Chávez, directora ejecutiva del Fresno Arts Council y presidenta del California Arts Council: "Queríamos traer artistas a Fresno que estuvieran dispuestos a trabajar con nuestra comunidad local", dijo Chávez. "Estos artistas de renombre internacional nos brindaron la oportunidad de crear una exhibición exclusiva de Fresno y los problemas que nos afectan directamente". *Boom Oaxaca* incluye obras de arte recientemente comisionadas por Narsiso Martínez y Tlacolulokos, desarrolladas a través de entrevistas y visitas a miembros de la comunidad local.

Tomando en cuenta el contexto tanto de Oaxaca como de California, a menudo denominado como "Oaxacalifornia", estos artistas crearon imágenes de espacios comunes invisibilizados, que exigen atención para darle sentido humano a las experiencias de su comunidad.

Desde retratos de trabajadores agrícolas en cajas de productos recuperados, hasta arte urbano y murales a gran escala; las obras de Narsiso Martínez y Tlacolulokos, entre otros, conversan con los aproximadamente 50,000 inmigrantes oaxaqueños que residen en el Valle Central, humanizando sus experiencias como trabajadores agrícolas, además de darle validez a las contribuciones que ellos hacen a la riqueza de California. La exhibición y los programas comunitarios buscan inspirar a nuevas audiencias e infundir orgullo cultural en los cientos de estudiantes que se espera que la visiten. La exhibición abrirá un diálogo sobre temas que son particularmente importantes durante la pandemia, incluida la inmigración, la política fronteriza, la alimentación, el trabajo y la seguridad.

"Aunque la comunidad migrante indígena continúa sobreviviendo a las desigualdades estructurales que ha experimentado durante la pandemia, no podemos olvidar cómo prosperamos en la preservación de la cultura y como guardianes de la tierra", dijo la Dra. Sarait Martínez, Directora Ejecutiva del Centro Binacional para el Desarrollo Indígena Oaxaqueño. "Los artistas de la exposición muestran una perspectiva multifacética de nuestra comunidad local e infunden un sentido de orgullo"

La exhibición abarcará las cinco galerías de Arte con artistas acompañantes, entre estos algunos colectivos de grabado como Hoja Santa, un colectivo de grabado de mujeres con sede en la ciudad de Oaxaca, Taller Bambú, Subterráneos y Gabinete Gráfico. Otros medios, como películas y un proyecto de mapeo se harán presentes.

Aunque la programación se ha ralentizado durante la pandemia, Arte Américas ha invertido en remodelar el espacio, incluyendo nuevos pisos, un nuevo sistema de aire acondicionado, iluminación renovada y un nuevo sistema de audio con parlantes parabólicos. Para esta exhibición los oradores serán vitales, ya que muchos invitados de la comunidad oaxaqueña hablan lenguas indígenas. Se ofrecerá didáctica en la galería así como programación específica en inglés, español e idiomas indígenas.

La exposición de seis meses de duración incluirá una programación pública como pláticas de artistas, un "Panel de gastronomía", un mercado al aire libre "Tianguis" en asociación con Dulce Upfront y seis meses de talleres de arte y cultura. Los educadores y las familias pueden acceder a

los recursos en línea y disfrutar de una galería dedicada a los niños, centrada en la ciencia de las plantas y los textiles indígenas.

El McClatchy Fresno Arts Endowment aspira establecer a Fresno como un centro de artes creativas y culturales y elevar a la región como un destino artístico. Al celebrar las diversas comunidades oaxaqueñas del Valle Central, esperamos que las personas vean sus propias luchas y triunfos reflejados en la exhibición, y que el público obtenga una comprensión más profunda de esta comunidad, se sienta conectado y se transforme.

###

Persona de contacto: Ruth Saludes, Directora ejecutiva, Arte Américas

Correo electrónico: [rsaludes@arteamericas.org](mailto:rsaludes@arteamericas.org)

Teléfono de contacto: (559) 268-6240